# 30年代

## 建筑探索 路线

OTBB
Office de Tourisme
de Boulogne-Billancourt
BOULOGNE-
BILLANCOURT

两次世界大战期间是布洛涅-比扬古（Boulogne-Billancourt）的建筑创作密集时期。包括前卫主义代表 Mallet-Stevens 、传统主义代表 Courrèges - 甚至像 Terry 这样的新古典主义设计师- 在内的众多建筑师们在这座城市的中心和北部地区设计修建了多座艺术工作室、公共建筑物和住宅。

另外还要感谢那些大胆而开放的出资人们 - 来自世界各地的女性和男性、艺术家、甚至是城市官员们。其中最开明的人士更是令个别建筑杰作得以实现- 诸如 Le Corbusier 为美国记者 Cook 建造的别墅。

我们在城市中设计了三条能够让您尽情欣赏 30 年代建筑的丰富性和多样性的路线。

祝您徒步愉快。

**Pierre-Christophe Baguet**
布洛涅-比扬古市副市长
大巴黎塞纳河 西区主席

## 第1条路线 街区图

## 1 邮局 (1938 年)
27, avenue André-Morizet

由 Charles Giroud 设计建造的邮局是André Morizet继市政厅之后希望在布洛涅-比扬古地理中心创建的第二座行政区建筑。
这座建筑的实用性并没有阻止建筑师对整体建筑细节给予极大的关注 - 这一点从用铁制品装饰的主入口就可以看出。

邮局
Charles Giroud (1871-1955)

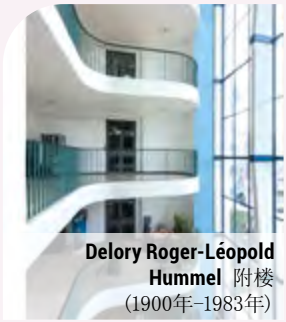
市政厅
Tony Garnier (1869-1948)

## 2 市政厅 (1934 年)
26, avenue André-Morizet

布洛涅-比扬古的参议员兼市长André Morizet 委托建筑师 Tony Garnier 设计了这座30 年代的行政建筑杰作。极具创新性的设计将两座外形和功能迥异的大楼融合构成市政大楼。采用硬石灰石覆层并穿插高窗的南立面宏伟设计展示出荣誉厅和市议会大厅，而北立面的裸露混凝土和巨大的明窗则突显其行政功能。

## 3 Delory 附楼 (1946 年)
24 bis, avenue André-Morizet

为了完成其“行政中心”，André Morizet 委托建筑师 Roger-Léopold Hummel 建造了一座市政诊疗所。整栋建筑围绕着一间明亮敞阔的中央大厅展开，长长的侧翼从这里蜿蜒而出，与之相对的则是另一个短小的圆形侧翼。这座建筑在第二次世界大战结束后才建成交付。


**Delory Roger-Léopold Hummel** 附楼
(1900年-1983年)

**Beurekdjian** 大楼
Beurekdjian

## 4 Beurekdjian 大楼 (1936 年)
140, boulevard Jean-Jaurès

这座由建筑师 Beurekdjian 为一位医生主持修建的公寓楼以其采用石英岩方片瓷砖的外墙覆层和对凹入型封闭式阳台的现代处理手法而著称。

**Wybo** 大楼
Wybo (1880-1943)

## 5 Wybo 大楼 (1936 年)
187, boulevard Jean-Jaurès

这家名为 Prisunic 的零售商请来了其中一位建筑师 Wybo 来建造其位于布洛涅的店铺。相较于建筑物内部的大幅度整修，设计师选择保留其原始外墙由红砖和白石交互而成的特有活力。

## 第2条路线 街区图

**Miestchaninoff** 和 **Lipchitz** 别墅
Le Corbusier (1887-1965)

### 1 Miestchaninoff 和 Lipchitz 别墅 (1924 年)

**5, rue des Arts & 9, allée des Pins**

私有通道仅供参加本市“ 30 年代建筑探索路线”导览的游客进入。

建筑师 Le Corbusier 在 rue des Arts 和 allée des Pins 两条街道交汇处为雕塑家 Miestchaninoff 和 Lipchitz 分别建造了一间住宅兼工作室。朝北的工作室直接与过道相连，而朝南的住宅则面向绿植空间。Lipchitz 别墅以其内外部的彩色装饰而著称。

## 2 公寓楼 (1933 年 - 1936 年)

5, rue Denfert-Rochereau

应业主们的要求，由Le Corbusier于 1927 年在这块三角形地块上建造的别墅被一栋集合住宅公寓楼所取代。主持修建这座新公寓楼的建筑师 Georges-Henri Pingusson 从远洋邮轮中汲取灵感 - 其舷窗和船首形状的拱圆形尖端就证明了这一点。

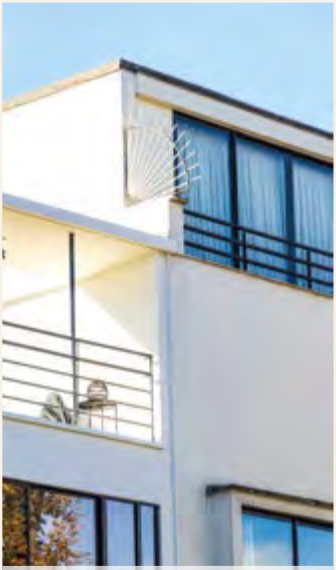
公寓楼
Georges-Henri Pingusson (1894-1978)

## 3 Collinet 别墅 (1926 年)

8, rue Denfert-Rochereau

Robert Mallet-Stevens 为 Collinet 家族建造的别墅分为两部分：左侧用于容纳楼梯的垂直楼体和以水平线条展示的房间“立方体”（功能房、客厅和卧室）。

**Collinet** 别墅
Robert Mallet-Stevens (1886-1945)



**Cook** 别墅
Le Corbusier (1887-1965)

## 4 Cook 别墅 (1927 年)

6, rue Denfert-Rochereau

1926 年，建筑师 Le Corbusier 和他的表弟 Pierre Jeanneret 在这里验证了他们关于现代建筑的五点理论：将建筑物从地面架空的支架、屋顶露台、自由平面、长窗和外墙。

## 5 Dubin 别墅 (1928 年)

4, rue Denfert-Rochereau

时装设计师 Suzanne Dubin 委托 Raymond Fischer 为这座别墅设计了钢筋混凝土框架和光滑的白色表面。
它与优雅的相邻建筑一起形成了现代建筑的“三联画”。

**Dubin** 别墅
Raymond Fischer (1898-1988)

**Lombard** 住宅-工作室
Pierre Patout (1879-1965)

## 6 Lombard 住宅-工作室 (1928 年)

2, rue Gambetta

建筑师 Pierre Patout 在这个三角形地块的北端采用了截面式构图。出资人画家 Alfred Lombard 的工作室位于外墙顶端。

**Niermans** 私人府邸
Jean Niermans (1897-1989)

## 7 Niermans 私人府邸 (1935 年)

3, rue Gambetta

建筑师 Jean Niermans 的私人宅邸的两面外墙各有千秋：位于 Denfert-Rochereau 街的一面较为传统，位于 Gambetta 街的那一面则因其不同形状的开口而更加独特：垂直的、两扇或三扇的和圆洞形的窗户。

## 8 私人府邸 (1931 年)
**5, rue Gambetta**

为了装饰这座豪宅的外墙，建筑师 Emilio Terry 采用了在两次世界大战期间也很流行的新古典主义风格的特征 – 壁柱、柱头和三角楣托饰。
正是在这座大到可以装上拳击台的房子里，歌手伊迪丝·琵雅芙想象着她与拳击手马塞尔·塞尔丹的生活，后者不幸在几个月后去世。
从 1949 年到 1951 年，La Môme 一直住在那里。

私人府邸
Emilio Terry (1890-1969)

## 9 私人府邸和公寓楼 (1934 年)
**8-14, rue Gambetta**

由建筑师 Marcel Julien 和 Louis Duhayon 设计修建的私人府邸和公寓楼群以其糅合了古典、装饰艺术和现代主义灵感的建筑细节优雅地融入了其所在街区的建筑氛围。

私人府邸和公寓楼
Marcel Julien et Louis Duhayon (1884-1968)

## 第3条路线 街区图

Rue Gutenberg
Rue du Château
Rue Denfert-Rochereau
Avenue Robert Schuman
Rue du Pavillon
Rue de la Tourelle
Rue des Princes
Rue de Paris
Route de la Reine
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12

公寓楼
Constant Lefranc (1885-1972)

## 1 公寓楼 (1931 年)
**60-62, rue de la Tourelle**

建筑师 Constant Lefranc 为 Urbaine et Seine 和 Urbaine-vie 公司设计的建筑物群极具力量感： 外墙的石材覆层、峻立突出的阳台和厚实的凸台令这种印象更加强烈。

## 2 公寓楼 (1924 年)
**52, rue de la Tourelle**

这座由建筑师 Urbain Cassan 打造的大楼在其比利石和硬石灰石的混合外墙背后隐藏着一个全混凝土构架。女仆的房间不再位于顶楼 – 另一个与传统的背离 – 而是位于底层。

私人府邸
Raymond Bornay,
Raymond Fischer (1898-1988)

## 3 私人府邸 (1927 年和 1929 年)
**4 et 5, rue du Belvédère**

建筑师 Raymond Bornay 设计修建这所府邸时有意将其构图与街道的弧度相契合，打造出带有艺术线脚、圆窗和栏杆等经典装饰的优雅凹形外墙。对面则是由建筑师 Raymond Fischer 主持建造的另一所私人宅邸未加装饰的凸面外墙。

## 4 Jean Hillard 别墅 (1935 年)

6-12, rue du Belvédère

这五座别墅以其显露的建筑材料 – 方砖、石块、板岩和瓦片 – 唤起人们对英国街道的回忆…… 它们都是建筑师 Jean Hillard 的作品。

**Jean Hillard** 别墅
Jean Hillard

## 5 Froriep de Salis 住宅兼工作室 (1927 年)

9, rue du Belvédère

这座别墅的特色在于其朝向街道一面的艺术家工作室独有的大型横向落地窗以及一直延伸到门口的水泥廊棚！ 建造这座住宅的是建筑师 André Lurçat。

**Froriep de Salis** 住宅兼工作室
André Lurçat (1894-1970)

**Dora Gordin** 别墅
Auguste ( 1874-1954) et Gustave Perret (1876-1952)

## 6 Dora Gordin 别墅 (1929 年)

21, rue du Belvédère

Perret 兄弟在这里建造了两栋别墅，其中的 Dora Gordin 别墅保留了其原有的优雅风格。刻意裸露的钢筋混凝土外层并没有排除对传统形状的使用：例如装饰挑檐的外墙 – 其中心位置还有一个非常具有诗意的“拱顶石”。与之相反，他们为 Marguerite Huré 设计的别墅 玻璃大师（ 25 号）则经历了大规模的彻底改造。

**Joseph Bernard** 工作室
Charles Plumet (1861-1928)

## 7 Joseph Bernard 工作室 (1921 年)

24, avenue Robert-Schuman

Joseph Bernard 委托建筑师 Charles Plumet 为其修建的雕塑工作室。建筑物的简洁线条令嵌入外墙檐口的艺术家代表作Frise de la danse更加生动鲜明。

## 8 Renard 私人府邸 (1928 年)
19 bis, avenue Robert-Schuman

在这座 André Malraux 曾于1945-1962 年间居住过的私人宅邸的建造过程中，建筑师 Jean-Léon Courrèges 特别选择了传统材料和形式-方砖、瓦片、倾斜的阁楼和山墙 - 以期赋予整体建筑本地区的独有特征。

**Renard** 私人府邸
Jean-Léon Courrèges (1885-1948)

## 9 Dujarric de la Rivière 私人府邸 (1930 年)
2, rue Salomon-Reinach

这里的设计主旨在于突显出资人 Dujarric de la Rivière先生的妻子放置其管风琴的客厅。巨大的窗户令这间两层楼高并占据了主建筑一半面积的房间充满明亮的光线。
管风琴后来消失了。

**Dujarric de la Rivière** 私人府邸
Louis Faure-Dujarric (1875-1943)

私人府邸
Marcel-Victor Guilgot

## 10 私人府邸 (1937 年)
1, rue du Pavillon

主外墙上的凹弧和伸出部分的凸面之间的交互为这座由建筑师 Marcel-Victor Guilgot 为演员 Albert Préjean 打造的私人别墅注入了活力。入口位于两侧。

**Molitor** 大楼
Le Corbusier (1887-1965)

## 11 Molitor 大楼 (1934 年)
**24, rue Nungesser-et-Coli**

近在咫尺的体育场馆、布洛涅森林和双面朝阳的可能性激起了Le Corbusier的建筑热情 – 他在这里看到了打造一座美好欢快的城市所需要的所有条件。建筑师于是在这里修建了一座具有绝对现代风格的建筑：混凝土框架和玻璃钢外墙。主人将顶层留作其居所和工作室。

大楼
Jean Fidler

## 12 大楼 (1930 年)
**14, rue Nungesser-et-Coli**

这座从 La Tourelle 街一直延伸到 Nungesser-et-Coli 街的建筑是由建筑师 Jean Fidler 设计修建的。
圆形凸台、拱形落地窗和花卉图案的铁艺制品奠定了这座采用奢华工艺的建筑物的优雅基调。

« 布洛涅-比扬古 – 艺术和历史之城 »
博物馆、纪念碑、步道

票价：12 欧元

« 布洛涅-比扬古装饰艺术 »

票价：39 欧元

可在布洛涅-比扬古旅游局购买

定制导览服务请致电 **+33 1 41 41 54 58**

**布洛涅-比扬古旅游局**
25 AVENUE ANDRÉ MORIZET, 92100 布洛涅-比扬古
Tel : 01 41 41 54 54
Courriel : contact@otbb.org

**www.otbb.org**

BOULOGNE-BILLANCOURT

OTBB Office de Tourisme de Boulogne-Billancourt

mise en page : Ophélie Paris - www.ophelie-paris.com